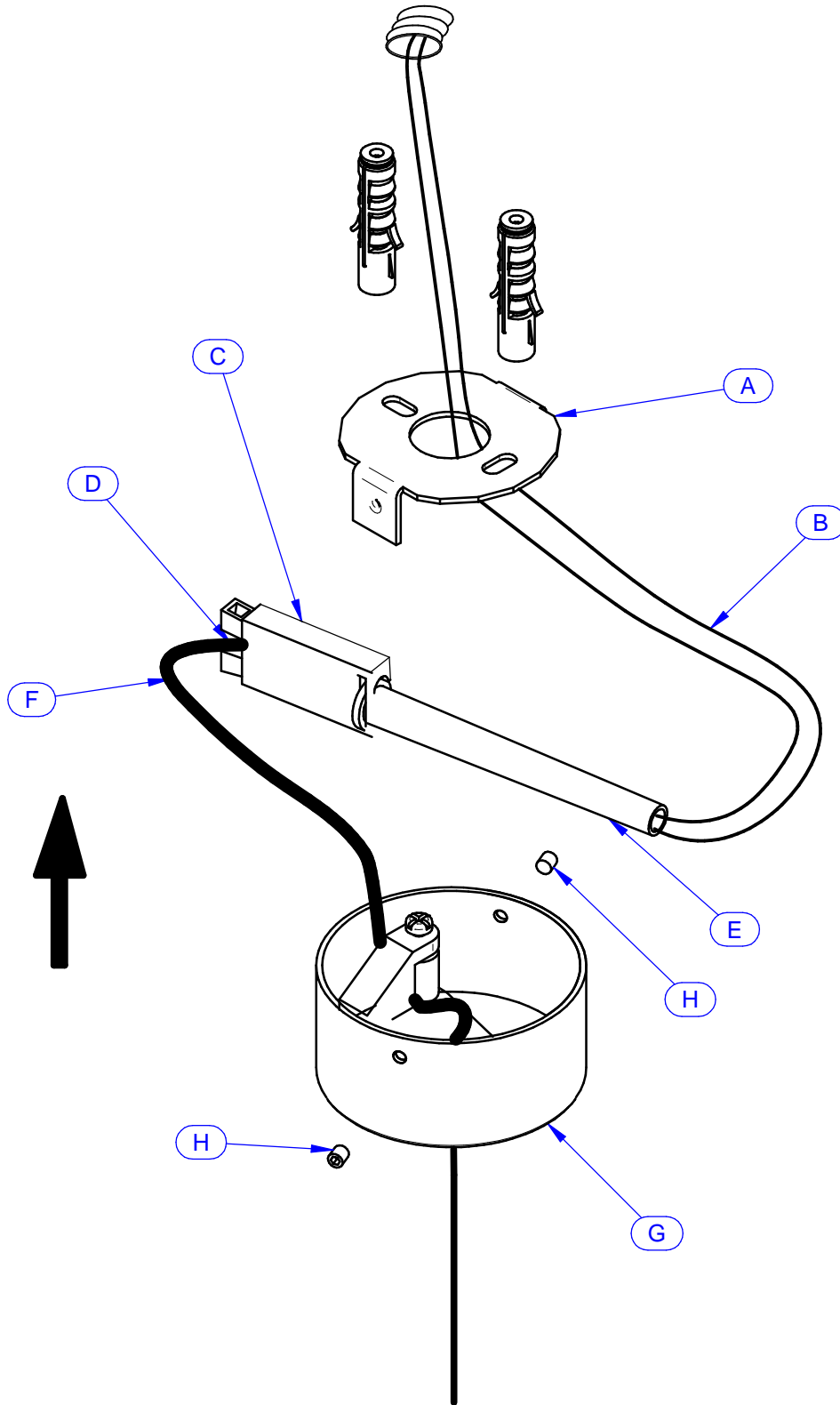


Q1231



ITALIANO

ISTRUZIONI PER IL CORRETTO MONTAGGIO, UTILIZZO E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Queste istruzioni devono essere consultate e conservate dal personale specializzato nell'installazione e successiva manutenzione ordinaria e straordinaria. L'installazione e la manutenzione vanno effettuate ad apparecchio scollegato dalla rete dell'alimentazione. Tutte le operazioni devono essere effettuate da un tecnico specializzato. Modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni di seguito riportate annullano la garanzia possono rendere l'apparecchio pericoloso. L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'esercizio e pertanto occorre evitare il contatto con persone, animali o cose. La ditta TRADDEL declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.

INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO: Fissare la staffa (A) tramite le viti nei tasselli. Effettuare il cablaggio dei cavi di rete (B) nella scatola di connessione (C), assicurandosi di farli passare attraverso il passacavo (E). **NB.** Per ridurre l'altezza della sospensione accorciare il cavo (F). **Attenzione: il cavo (F) deve rimanere bloccato tra le due ganasce (D).** A connessione ultimata inserire il passacavo (E) nel tubo corrugato del soffitto. Inserire la base (G) sulla staffa (A) alloggiando la connessione al suo interno. Avvitare i grani laterali (H) nella base (G).

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR CORRECT ASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE

WARNING: This instruction sheet must be consulted and retained by the person responsible for installation and ordinary and extraordinary maintenance. Before beginning installation or maintenance operations switch off the mains supply. All these operations must be carried out by a specialised technician. Tampering or modifying the product or failing to comply with the instructions below will void the guarantee and could render the product dangerous. Given that this fixture may reach high temperatures it is important to ensure that persons, animals or other objects do not come into direct contact with it. TRADDEL disclaims all responsibility for damage caused by products that have been not been assembled in compliance with the instructions.

FIXTURE INSTALLATION: Insert screws into dowels to fix bracket (A). Insert power supply cables (B) into cable duct (E), then carry out wiring in connection box (C). **NB:** shorten cable (F) to adjust height of suspension lighting fixture. **WARNING: Use cable clamps (D) to fix cable (F) into place.** After completing wiring, insert cable duct (E) into flex tube on ceiling. Insert wiring into base (G), then attach it to bracket (A). Fasten grub screws (H) into base (G).

FRANCAIS

NOTICE DE MONTAGE, UTILISATION ET MAINTENANCE

ATTENTION: Ces instructions doivent être consultées et conservées par le personnel spécialisé dans l'installation et la maintenance successive, ordinaire et extraordinaire. L'installation et la maintenance seront effectuées avec l'appareil débranché du réseau d'alimentation. Toutes les opérations doivent être effectuées par un technicien expert. Toute modification ou détérioration du produit et le non respect des indications reportées ci-après annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux. L'appareil peut atteindre des températures élevées durant le fonctionnement et donc il faut éviter le contact avec personnes, animaux ou objets. La maison TRADDEL décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par un de ses produits monté de façon non conforme aux instructions.

INSTALLATION DE L'APPAREIL: Fixer l'étrier (A) à l'aide des vis dans les goujons. Effectuer le câblage des câbles de réseau (B) dans la boîte de connexion (C), en s'assurant de les faire passer à travers le passe-câble (E). **NB.** Pour réduire la hauteur de la suspension, raccourcir le câble (F). **Attention: le câble (F) doit rester bloqué entre les deux mâchoires (D).** Après la connexion, mettre le passe-câble (E) dans le tube annelé du plafond. Insérer la base (G) sur l'étrier (A) en logeant la connexion à l'intérieur. Visser les goujons latéraux (H) dans la base (G).

ESPAÑOL

ISTRUCCIONES PARA UN MONTAJE, UNA UTILIZACIÓN Y UN MANTENIMIENTO CORRECTOS

ATENCIÓN: el personal especializado en la instalación y en el posterior mantenimiento ordinario y extraordinario ha de consultar y guardar estas instrucciones. La instalación y el mantenimiento han de realizarse con el equipo desconectado de la corriente. Un técnico especializado deberá realizar todas las operaciones. El equipo puede ser peligroso y la garantía queda anulada en caso de modificaciones o alteraciones de éste y cuando se incumplen las indicaciones facilitadas a continuación. El equipo puede alcanzar temperaturas elevadas durante el funcionamiento y, por consiguiente, se ha de evitar el contacto con personas, animales o cosas. La empresa TRADDEL queda eximida de toda responsabilidad por los daños causados por uno de sus productos no montado en cumplimiento de las instrucciones.

INSTALACIÓN DEL EQUIPO: Fijar el soporte (A) con los tornillos en los tacos. Realizar el cableado de los cables de red (B) en la caja de conexión (C), asegurarse de que pasen por el pasahilos (E). **Nota.** Reducir el cable (F) para disminuir la altura de la lámpara colgante. **Atención: el cable (F) ha de permanecer bloqueado entre las dos mordazas (D).** Tras acabar la conexión, introducir el pasahilos (E) por el tubo corrugado del techo. Introducir la base (G) en el soporte (A), alojar la conexión en su interior. Enroscar los espárragos laterales (H) en la base (G).

DEUTSCH

ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE MONTAGE, GEBRAUCH UND WARTUNG

ACHTUNG: Diese Anweisungen müssen von qualifizierten Elektrikern gelesen und aufbewahrt werden, die für die Installation und die anschließende ordentliche und außerordentliche Wartung zuständig sind. Die Installation und Wartung der Leuchte darf nur dann durchgeführt werden, wenn die Leuchte vom Stromnetz getrennt ist. Alle Eingriffe dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Die Durchführung von Änderungen am Produkt und die Nichtbeachtung der unten stehenden Anweisungen führen zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch und beeinträchtigen die Gerätesicherheit! Die Leuchte kann sehr heiß werden, wenn sie eingeschaltet ist. Den Kontakt mit Personen, Tieren und Gegenständen vermeiden. Die Firma TRADDEL übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht worden sind, bei dessen Montage die Anweisungen nicht beachtet worden sind.

INSTALLATION DER LEUCHE: Den Bügel (A) mit den Schrauben in den Dübeln verschrauben. Die Stromkabel (B) in der Anschlussdose (C) anschließen und dabei darauf achten, dass sie durch die Kabelklemme (E) geführt werden. **Hinweis:** Um die Höhe der Aufhängung zu verkürzen, das Kabel (F) abschneiden. **Achtung: Das Kabel (F) muss zwischen den beiden Backen (D) blockiert bleiben.** Nach erfolgtem Anschluss die Kabelführung in das gewellte Rohr in der Decke einsetzen. Die Basis (G) in den Bügel (A) einsetzen und dabei den Anschluss in der Basis verstauen. Die seitlichen Stifte (H) an der Basis (G) anziehen.